



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
林理司



四市的
包人人愛食
又夠磅

醫生劉孟義
診脈大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通氣 100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話 1852

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本店開辦卅餘年專辦祖國蘇杭絲綢參茸藥材名貴丹丸散膏男女襪履行零沽極其歡迎且令本店更擴充營業特設分店國創設有金源利莊凡各貨物親自督選價廉物美一經交易立知貨真價實與別不同也
金利源興記林舉振啟

奉函印行發絲唐枝荔仙水合
呈索便情行巾羌乾花時

◎頑痰咳嗽有良方
患頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多症如故飲食難入夜睡不安醫藥束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代為診治蒙即付藥到病除服藥不數日而頑痰盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申謝於報
Yan Sing 731 Paha Ave. Sheboygan, Wis.
旅威省江世讓白

◎頑痰咳嗽有良方
曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁淋症曾函求先生治理蒙寄來藥丸等照交敝友服用後淋症白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此友人初欲用西醫藥針治今數月亦無再發對其言不勝佩服先生用藥之妙云此順請 醫安
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.
旅美洛市炳余均中上言

◎患頑痰咳嗽者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻礙固結難化雖曾請西醫診治亦難痊癒後經友人介紹求曹統新先生醫治蒙寄來藥丸及化痰水服藥後其見效神速頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Iso, 5652 W. Madison St. Chicago, Ill.

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
丸散目錄
救急良方
寄便閱取函來

◎五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精滑瀉 陽事不舉 兩耳鳴響 耳聾流淚 腰背骨痛 血氣虛弱 試服一料 常多小水 命門火旺 體疲欲睡 每料二元

◎養心生血丸
恍惚無定 精神不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢冰冷 麻痺如風 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功 每料一元

◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油瘡濕毒 痕癢不止 血癬等類 微力擦搽 收效神速 每瓶一元二角五分

◎濕毒俱為仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒瘡癢等症者頗不乏人此等症候雖難愈者若幸於前日購有貴軒之皮膚水敷搽分與僑胞同用均能藥到回春幸皆稱妙願弟代買故特刊報求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告為盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St. Springfield, Ill.

◎神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫痛楚難堪偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患良藥也 關崇榮啟
(Hung Lee 22 Thompson St. Harry Dock, S. Wales, England)

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治癒因特將症狀函求曹先生治理蒙寄來藥丸服後頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥不虛傳矣 紐約春風啟
(Chas. Yen 1124 Von Ave. Astoria, L. I., N. Y.)

雲高
英(客)棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

佐大
旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽補腎益精添髓治諸虛百損及五勞七傷等症凡患此症者服此丸無不神效每料二元

生隆棧參茸玉桂藥材
壯陽補腎 滋陰養血 補腦強精 止咳化痰 寧神定志 健脾開胃 祛風除濕 活血通絡 凡患此症者服此藥無不神效

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥電燈增置大加改良候客價格相宜諸君登告白仰候垂青
電話(詩慶)六八二號
司事羅齊恬伍時令啟

醫士余躍瀾寓
司理 鄭福滋
電話(失務)九二七九

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有欲造商家紙、買紙、理帳、口供、地契、囑書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代辦、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、助為垂青
寫字樓在雲高華埠 緬街五百零壹號
電話(詩慶)二二四

章記號
小號在云時化埠經營有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如：西文賜來無誤
JUN KEE CO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

大觀客棧
歡迎旅商廣告
啟者本客棧開設云埠片打街門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋裝面盆冷水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適宜遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
大觀客棧啟

源利金 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.
代理 黃龍章 專醫 雲血癰 柳花癰 腳科

六神丸
專治喉蛾、喉痛、牙痛、口舌生瘡、目赤腫痛、一切瘡毒、無不神效。每料一元。

紅血丸
專治婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕、產後失血、面色萎黃、精神不振、服此丸無不神效。每料二元。

水腫丸
專治小兒疳積、肚大青筋、面黃肌瘦、不思飲食、服此丸無不神效。每料一元。

新白濁丸
專治男女白濁、淋病、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、服此丸無不神效。每料二元。

氣喘丸
專治哮喘、咳嗽、氣促、痰多、服此丸無不神效。每料一元。

秘製良藥
本棧秘製各種良藥，專治各種疑難雜症，藥到病除，信譽昭著。歡迎各界人士垂詢。

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wain Hem Fish Co. Fairville, N. E. Can.

新張 加拿大 MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜果絲髮備腹爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌書報式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟